

Suomen kielen kahdeskymmenesviide 25. oppitunti

Tatjana Islamaeva

29. toukokuuta 2019

VEBIT ja adverbbit

- Ajatella positiivisesti
- Asua yhdessä
- Haluta joka kerta
- Harrastaa kotona
- Herätä myöhään
- Hymyillä iloisesti
- Juoda nopeasti
- Kerrata joka viikko
- Kertoa mielellä
- Keskustella lähellä
- Kirjoittaa hitaasti

думать позитивно

жить вместе

хотеть каждый раз

увлекаться дома

просыпаться поздно

улыбаться весело

пить быстро

повторять каждую неделю

рассказать с удовольствием

беседовать поблизости

писать медленно

Verbit ja adverbbit

- Kulkea joskus *ходить иногда*
- Kuulla aina *слышать всегда*
- Kävellä puistossa *ходить по парку*
- Käydä jatkuvasti *посещать постоянно*
- Kääntää joskus *перевести когда-нибудь (иногда)*
- Lentää ylhäällä *летать наверху*
- Luulla näin *полагать таким образом*
- Luvata kerran *обещать один раз*
- Matkustaa junalla *ездить (путешествовать на поезде)*
- Mennä jalan *пойти пешком*
- Muistaa hyvin *помнить хорошо*

Verbit ja adverbbit

- Nousta aikaisin
- Nukkua yöllä
- Nähdä hyvin
- Olla kotoisin (mistä?)
- Olla menossa (mihin?)
- Olla tulossa (mistä?)
- Olla valitettavasti
- Osata kaikki
- Palata kaukaa
- Panna tavallisesti

вставать рано
спать ночью
видеть хорошо
быть родом (откуда)
собраться куда
прибыть откуда
быть к сожалению
знать всё
вернуться издалека
класть обычно

Verbit ja adverbbit

- Pitää vain *нравиться только*
- Puhua kovaa *сказать громко*
- Rakastaa kovasti *любить сильно*
- Riidellä kiihkeästi *ссориться рьяно*
- Sanoa hiljaa *сказать тихо*
- Siirtää vähän *передвинуть немного*
- Soittaa usein *звонить (играть на муз.*
инструменте) часто
- Surra kotona *печалиться дома*
- Suudella kuumasti *целовать горячо*
- Syödä harvoin *есть редко*
- Tarvita oikein *нужно очень*
- Tavata ulkona *встретиться на улице*

• Tehdä väärin	<i>сделать неверно</i>
• Tulla kohta	<i>прийти скоро</i>
• Tuoda sisälle	<i>занести (принести, ввезти) внутрь</i>
• Uida paljon	<i>плавать много</i>
• Unohtaa kaikki	<i>забыть всё</i>
• Vastata heti	<i>ответить сразу</i>
• Viedä ulos	<i>вынести (отвезти, отвести, вывезти) наружу</i>
• Voida huonosti	<i>мочь (чувствовать) плохо</i>
• Ymmärtää hyvin	<i>понимать хорошо</i>

- **Образование пассива.**
Passiivin muodostaminen
- I verbiryhmä. -taan/-tään preesensessä
- Sanoa – sanota**an** (preesens).
- Häntä sanotaan tietokoneneroksi. – Его называют компьютерным гением.
- Tutkia – tutkita**an**.
- Seminaarissa tutkitaan erilaisia aiheita.- На семинаре изучают разные темы.
- Ottaa – oteta**an** (обратите внимание -a- перед показателем пассива переходит в -e-, также образуется слабая основа).
- Teollisuudessa otetaan käyttöön viimeistä teknologiaa.- В промышленности применяют новейшие технологии.
- Postittaa – postiteta**an**.
- Tavallisesti kirjalliset hakemukset postitetaan.- Обычно письменные заявления посылают по почте.
- Kääntää – käännet**ään**.
- Tekstit käännetään suomen kieleltä venäjän kielelle. – Тексты переводят с финского языка на русский язык.
- Ymmärtää – ymmärret**ään**.
- Meitä ymmärretään hyvin. – Нас хорошо понимают.
- Tukea – tueta**an**.
- Opiskelijoita tuetaan erilaisin keinoin. – Студентов поддерживают разными способами.

Pasiivin muodostaminen

- II verbiryhmä **-daan/-dään** (preesens)
- Syödä – syö**dään**.
- Syödään paljon kolesterolipitoista ruokaa. – Едят много богатой холестерином пищи.
- Tehdä – teh**dään**.
- Kotitehtävät tehdään kotona. – Домашние задания делаются дома.
- Tupakoida – tupakoi**daan**.
- Sisätiloissa tupakoidaan. – В помещении курят

- **III verbiryhmä**
- Olla – **olla**an (preesens). Ollaan yhdessä!
- Mennä – **mennä**än. Mennään yhdessä!
- Pestä – **pestä**än.
- Purra – **purra**an.
- Opiskella – **opiskella**an.
- Nykyään peruskouluissa opiskellaan 11 vuotta. – В настоящее время в базовых школах учатся 11 лет.
- Panna – **panna**an.
- Mihin pannaan kaikki kirjat? – Куда положить все книги.
- Julkaista – **julkaista**an.
- Kirjat julkaistaan joka vuosi. – Книги публикуют ежегодно.
- Päästä – **päästä**än.
-

Passiivin muodostaminen

- IV verbiryhmä
- Kerrata – kerrata**an** (preesens).
- Jokaisen oppitunnin alussa kerrataan aineistoa. – В начале каждого занятия повторяем материал.
- Palata – palata**an**.
- Palataan asiaan ensi oppitunnilla. – Мы вернёмся к этому на следующем уроке.
- Vastata – vastata**an**.
- Oppitunnilla vastataan kaikkiin kysymyksiin. – На занятии отвечают на все вопросы.
- Mainita – mainita**an**.
- Artikkelissa mainitaan muutama ongelma. – В статье отмечены несколько проблем.
-
-

Pssiivi

- Обратите внимание! Пассив образуется в первой и четвёртой группе глаголов с помощью показателя **-taan/-tään** в настоящем времени.
- В первой группе глагола перед пассивными показателями всегда слабая ступень и гласная **-a/ä** в конце глагольной основы переходит в **-e-**.
- Esimerkiksi:
- siirtää – siirretään, pitää – pidetään, kantaa – kannetaan, laittaa – laitetaan, aikoa – aiotaan, jakaa – jaetaan, tahtoa – tahdotaan.

Passiivi

- В третьей группе глаголов показатель taan/-tään ассимилируется с конечной согласной основы, кроме глаголов на –sta/-stä.
- Esimerkiksi:
- riidellä – riidellään, suudella – suudellaan, opetella – opetellaan, panna – pannaan, mennä – mennään, surra – surraan, purra – purraan, pestä – pestään, ratkaista – ratkaistaan.

Passiivi

- ottaa-otetaan, ostaa-ostetaan, sanoa-sanotaan, puhua-puhutaan, muuttaa-muutetaan, kirjoittaa-kirjoitetaan, käyttää-käytetään, suhtautua-suhtaudutaan, kieltäytyä-kieltäydytään, syödä-syödään, juoda-juodaan, tuoda-tuodaan, viedä-viedään, kommentoida-kommentoidaan, tulla-tullaan, olla-ollaan, ajatella-ajatellaan, opetella-opetellaan, teititellä-teititellään, pestä-pestään, päästä-päästään, mennä-mennään, panna-pannaan, surra-surraan, vastata-vastataan, mainita-mainitaan, tarvita-tarvitaan, haluta-halutaan, osata-osataan.

Passiivin käyttö

- 1) когда лицо, совершаемое действие, неизвестно или оно не упоминается. В русском языке пассиву соответствует форма третьего лица множественного числа.
 - Passiivia käytetään
 - Esimerkiksi: Siellä opiskellaan kieliä – Там изучают языки.
 - Konferenssissa käsitellään tärkeitä asioita. – На конференции обсуждаются важные вопросы.
 -
- 2) в разговорном языке заменяем форму множественного числа первого лица (мы).
 - Esimerkiksi: Me tullaan myöhään. – Мы придём поздно.
 - Me vastataan myöhemmin kysymyksiinne. – Мы ответим на ваши вопросы позднее.
 -
- 3) в призывах и пожеланиях.
 - kehotuksissa.
 - Esimerkiksi: Mennään! – Пойдём!
 - Soitellaan – Созвонимся!
 - Nähdään! – Увидимся!